

# Деловая СЛОВЕНИЯ

том IV

[www.polpred.com](http://www.polpred.com)

---

## СОДЕРЖАНИЕ

---

<b>Общие сведения</b> .....	2	<b>Связи с Россией</b> .....	8
<b>Внешняя торговля</b> .....	3	<b>Инвестиции с РФ</b> .....	9
<b>Инвестиции</b> .....	4	<b>Обзор прессы</b> .....	11
<b>Банки</b> .....	5	<b>Политика</b> .....	11
<b>Европолитика</b> .....	6	<b>Новые электростанции</b> .....	11
<b>Представительство инофирмы</b> .....	7	<b>Представительства</b> .....	12

Деловая Словения, том IV. Экономика и связи с Россией в 2003–05гг.

©Г.Н. Вачнадзе, ноябрь 2004. ISBN 5-900034-43-7.

Проект ПОЛПРЕД: Г. Вачнадзе, А. Грибков, И. Ермаченков, О. Мишина, К. Сальберг, Т. Стенина, Л. Тимофеева.  
Агентство Бизнес-Пресс, 119049 Москва, Бол. Якиманка 35, стр. 1, т/ф 238-6458, 238-9587, info@polpred.com.  
Отпечатано в ФГУП «ПИК ВИНТИ», 140010 Люберцы, Октябрьский пр-т 403.

СПРАВОЧНИКИ ПОЛПРЕД  
С УЧАСТИЕМ ЖУРНАЛА «КОРИНФ» МИНЭКОНОМРАЗВИТИЯ РФ. СОВЕТ ПОСЛОВ  
Москва – 2005г.

## Словения

### Общие сведения

Государство в южной части Центральной Европы, граничит с Италией (232 км.), Австрией (330 км.), Венгрией (102 км.) и Хорватией (670 км.). Территория — 20.273 кв.км., протяженность береговой линии Адриатического моря — 46,6 км.

Население — 1 млн. 996 тыс.чел. (перепись 2002г.), плотность — 100 чел. на 1 кв.км. Половина граждан страны проживает в городах.

По оценкам, опирающимся на данные переписи 1991г., словенцы составляют 87% населения. В стране проживают также хорваты (50.000), сербы (50.000), босняки-мусульмане (около 30.000), венгры (8.000), итальянцы (3.000), а также по несколько тысяч цыган и представителей других народов бывшей Югославии (черногорцев, македонцев, косовских албанцев). Венгры и итальянцы, компактно проживающие в пограничных районах, согласно Конституции признаны национальными меньшинствами. Особый статус цыганского меньшинства регулируется отдельным законом.

Столица — Любляна (330 тыс.чел.), расположена вблизи географического центра Словении, второй по величине город — Марибор (150 тыс.чел.) находится на северо-востоке страны. Государственный язык — словенский (славянская группа индоевропейской языковой семьи, используется латинский алфавит). В местах проживания венгерского и итальянского национальных меньшинств официальными языками также являются венгерский или итальянский. Есть телепрограммы и радиовещание на этих языках. Религия: 70% населения — католики, имеются также православные, мусульмане и протестанты.

Денежная единица — толар (200 толаров = 1 долл. США, май 2003г.) — с 1 сент. 1995г. является свободно конвертируемой. Национальный праздник — 25 июня, День государственности (1991г.).

Исторически славяне заселили территорию нынешней Словении в VI в. С VIII в. она находилась в вассальной зависимости или под прямым чужестранным господством. В XI-XII вв. на населенных словенцами землях образовалось три феодальных княжества — Крайна, Каринтия и Штирия, а также провинция Горица, входившие в состав Священной Римской империи. К XV в. почти все словенские земли становятся частью владений династии Габсбургов. В конце XVIII в. положено начало движению национального возрождения. После 1 мировой войны Словения вошла в состав провозглашенного в Загребе 29 окт. 1918г. Государства словенцев, хорватов и сербов, включавшего все земли южнославянских народов Австро-Венгрии. Под угрозой полной оккупации со стороны Италии его лидеры 1 дек. 1918г. пошли на объединение с Сербией и Черногорией в Королевство сербов, хорватов и словенцев (с 1929г. — Королевство Югославия). В 1941-45гг. Словения находилась под оккупацией итальянских и немецких войск. С 1945г. — в составе Федеративной Народной Республики Югославии (впоследствии — Социалистической Федеративной Республики Югославии, СФРЮ) в качестве одной из ее 6 республик.

В апр. 1990г. в Словении проведены первые многопартийные выборы, в результате которых к власти пришли партии демократической оппози-

ции. На состоявшемся 23 дек. 1990г. плебисците 88,5% населения Словении, имевшего право голоса, высказалось за государственную самостоятельность и независимость страны. 25 июня 1991г. парламент республики принял Декларацию о независимости и суверинитете страны. В ответ федеральными властями на ее территорию были введены дополнительные подразделения Югославской народной армии (ЮНА) «для защиты границ СФРЮ». Это спровоцировало вооруженные столкновения с формированиями словенской территориальной обороны и полиции, продлившиеся до 3 июля 1991г. В результате переговоров осенью 1991г. войска ЮНА покинули территорию Словении. 8 окт. 1991г. парламент страны окончательно провозгласил государственную самостоятельность Словении и заявил о ее выходе из СФРЮ.

По конституции, принятой 23 дек. 1991г., Словения является парламентской республикой. Высший законодательный орган — однопалатное Государственное собрание — состоит из 90 депутатов, избираемых на 4г. По результатам выборов, состоявшихся 15 окт. 2000г., в парламенте представлено 8 политических партий. Ведущая из них — Либеральная демократия Словении (ЛДС) имеет 34 депутатских мандата, ее партнеры по правительственной коалиции: Объединенный список социал-демократов — 11, Словенская народная партия — 10, Демократическая партия пенсионеров Словении — 4. Главная оппозиционная сила — коалиция «Словения» объединяет Социал-демократическую партию Словении (СДПС, 13 мандатов) и Христианскую народную партию «Новая Словения» (8 мандатов). В «конструктивной оппозиции» к правительству находится Национальная партия Словении (4 мандата) и Партия молодых Словении (4 мандата). Два депутата представляют венгерское и итальянское национальных меньшинств. Председатель Государственного собрания — Борут Пахор (лидер ОССД).

Особое положение имеет Госссовет, выполняющий совещательные функции, но обладающий правом отлагательного вето на решения Госсобрания. Он состоит из 40 общественно-политических деятелей страны, делегируемых на 5 лет (22 советника представляют регионы, а 18 — профессиональные интересы различных групп населения). Председатель Госсвета — Янез Шушник (СНП).

Глава государства — президент — в основном выполняет представительские функции. Одновременно он является верховным главнокомандующим вооруженными силами, назначает выборы в Госсобрание, предлагает кандидатуру премьер-министра, имеет право вносить законы на утверждение Госсобрания. Избирается на 5 лет, но не более 2 сроков подряд, 1 дек. 2002г. президентом Словении избран Янез Дрновшек, ранее занимавший пост премьер-министра страны.

Вся полнота исполнительной власти в стране принадлежит правительству, которое подотчетно Госсобранию. Нынешний кабинет министров сформирован на основании коалиционного соглашения ЛДС, ОССД, СНП и ДППС, заключенного 15 нояб. 2000г. по результатам последних парламентских выборов. После избрания Я. Дрновшека президентом и его ухода с поста премьер-министра 19 дек. 2002г. утвержден новый состав правительства, в которое входят 9 министров от ЛДС, по 3 министра от ОССД и СНП, а также 1 министр от ДППС. Председатель правительства — Антон Роп (ЛДС).

## Внешняя торговля

Во внешней политике руководство Словении твердо придерживается взятого после обретения республикой суверинитета курса на интеграцию в европейские и евроатлантические структуры, а также на диверсификацию внешних связей, что предполагает одновременное их развитие со всеми ведущими государствами мира, с соседними странами и региональными объединениями. С 1 фев. 1999г. действует Соглашение об ассоциированном членстве в ЕС. 13 дек. 2002г. на саммите Евросоюза в Копенгагене Словения завершила переговорный процесс о вступлении в ЕС и весной 2003г. должна подписать Договор о присоединении к Евросоюзу. С весны 1994г. Словения участвует в ПРМ. 21 нояб. 2002г. на саммите в Праге страна получила официальное приглашение стать членом НАТО. По вопросам присоединения страны к ЕС и НАТО 23 марта 2003г. проведен референдум.

В 1992г. Словения была принята в ОБСЕ, в мае 1993г. — в Совет Европы. Любляна вступила в МВФ, ВБ, ЕБРР, ВТО, ЦЕССТ и ряд других международных экономических и финансовых институтов. В 1998–99гг. Словения являлась непостоянным членом Совета безопасности ООН.

Россия признала независимость Словении 14 фев. 1992г., установила дипотношения 25 мая 1992г., открыла в Любляне посольство 14 окт. 1992г., а торгпредство — в марте 1993г.

В 2002г. развивались торгово-экономические связи. Словенский экспорт в 2002г. возрос по сравнению с 2001г. на 5,9% и составил 10,9 млрд. евро., а импорт — на 2% и составил 11,5 млрд. евро. Словенский экспорт в 2003г. может увеличиться на 5%, по сравнению с 2002г., а импорт — на 4,5%.

Главными внешнеторговыми партнерами Словении в 2002г. продолжали оставаться: Германия, с товарооборотом 4930 млн. евро; Италия — 3392 млн. евро; Франция — 1923 млн. евро; Австрия — 1729 млн. евро; Хорватия — 1373 млн. евро; США — 630 млн. евро.

Россия по итогам 2002г. занимала 7 место по товарообороту — 583 млн. евро. Экспорт России в Словению составил 263 млн. евро (11 место), а российский импорт — 319 млн. евро (8 место).

Внешнеторговый оборот Словении в 2000г., в млн. евро

Страна	Всего	Сальдо
1 Германия.....	4930,4	498,0
2 Италия.....	3392,0	-746,7
3 Франция.....	1923,6	-454,7
4 Австрия.....	1729,6	-181,7
5 Хорватия.....	1373,5	535,6
6 США.....	630,1	-35,4
7 Российская Федерация.....	583,4	56,0
8 Босния и Герцеговина.....	561,0	423,1
9 Великобритания.....	546,5	-10,4
10 Венгрия.....	536,8	-145,4
11 Республика Чехия.....	489,0	-87,1
12 Польша.....	472,5	136,5
13 Испания.....	472,0	-239,9
14 Нидерланды.....	423,0	-57,8
15 Югославия.....	408,0	285,2
16 Швейцария.....	365,7	-5,4
17 Словения.....	294,3	-30,6
18 Бельгия.....	267,4	-73,6
19 Китай.....	260,5	-214,7
20 Швеция.....	213,5	-18,8
Всего.....	22523,6	-608,7

Экспорт Словении с 2001–02гг., в млн. евро

Место	2002	2001	Экспорт		Доля, %		
			2001	2002			
1	1	Германия.....	2714,6	2714,2	-0,0	26,2	24,8
2	2	Италия.....	1289,7	1322,6	2,6	12,5	12,1
3	3	Хорватия.....	894,4	954,6	6,7	8,6	8,7
4	4	Австрия.....	773,3	774,0	0,1	7,5	7,1
5	5	Франция.....	702,2	734,4	4,6	6,8	6,7
6	6	Босния и Герцеговина.....	444,8	492,1	10,6	4,3	4,5
7	11	Югославия.....	263,6	346,6	31,5	2,5	3,2
8	7	Российская Федерация.....	315,4	319,7	1,3	3,0	2,9
9	10	Польша.....	271,1	304,5	12,3	2,6	2,8
10	9	США.....	272,7	297,3	9,0	2,6	2,7
11	8	Великобритания.....	289,6	268,1	-7,4	2,8	2,4
12	12	Республика Чехия.....	187,9	201,0	6,9	1,8	1,8
13	13	Венгрия.....	174,9	195,7	11,9	1,7	1,8
14	14	Нидерланды.....	172,4	182,6	5,9	1,7	1,7
15	15	Швейцария.....	108,3	180,2	66,4	1,0	1,6
16	15	Македония.....	147,1	158,7	7,9	1,4	1,4
17	20	Словения.....	93,2	131,9	41,6	0,9	1,2
18	18	Испания.....	100,4	116,0	15,6	1,0	1,1
19	21	Швеция.....	82,1	97,3	18,6	0,8	0,9
20	16	Бельгия.....	111,9	96,9	-13,4	1,1	0,9
		Всего.....	10346,8	10961,9	5,9	100,0	100,0

Импорт Словении с 2001–02гг., в млн. евро

Место	2002	2001	Экспорт		Доля, %		
			2001	2002			
1	1	Германия.....	2178,3	2216,2	1,7	19,2	19,2
2	2	Италия.....	2004,0	2069,3	3,3	17,7	17,9
3	3	Франция.....	1204,6	1189,1	-1,3	10,6	10,3
4	4	Австрия.....	943,8	955,6	1,3	8,3	8,3
5	5	Хорватия.....	451,2	419,0	-7,1	4,0	3,6
6	9	Испания.....	295,3	256,0	-20,5	2,6	3,1
7	6	Венгрия.....	352,4	341,1	-3,2	3,1	2,9
8	7	США.....	332,8	332,8	0,0	2,9	2,9
9	11	Республика Чехия.....	278,0	288,0	3,6	2,5	2,5
10	10	Великобритания.....	292,2	278,4	-4,7	2,6	2,4
11	8	Российская Федерация.....	314,8	263,7	-16,2	2,8	2,3
12	12	Нидерланды.....	219,5	240,4	9,5	1,9	2,1
13	13	Китай.....	176,8	237,6	34,4	1,6	2,1
14	15	Швейцария.....	170,4	185,6	8,9	1,5	1,6
15	14	Бельгия.....	176,4	170,5	-3,4	1,6	1,5
16	17	Польша.....	160,7	168,0	4,6	1,4	1,5
17	18	Словения.....	159,6	162,5	1,8	1,4	1,4
18	16	Япония.....	162,6	151,1	-7,0	1,4	1,3
19	19	Швеция.....	114,8	116,2	1,1	1,0	1,0
20	21	Румыния.....	94,6	98,4	4,0	0,8	0,9
		Всего.....	11344,5	11570,0	2,0	100,0	100,0

Внешняя торговля Словении, в млн. евро

	Экспорт			Импорт		
	2001	2002	%	2001	2002	%
Страны ЕС.....	6435,4	6514,0	1,2	7674,6	7869,1	2,5
1 Германия.....	2714,6	2714,2	-0,0	2178,3	2216,2	1,7
2 Италия.....	1289,7	1322,6	2,6	2004,0	2069,3	3,3
3 Австрия.....	773,3	774,0	0,1	943,8	955,6	1,3
4 Франция.....	702,2	734,4	4,6	1204,6	1189,1	-1,3
5 Великобритания.....	289,6	268,1	-7,4	292,2	278,4	-4,7
Страны ЦЕФТА.....	828,5	954,2	15,2	1080,6	1094,2	1,3
1 Польша.....	271,1	304,5	12,3	160,7	168,0	4,6
2 Республика Чехия.....	187,9	201,0	6,9	278,0	288,0	3,6
3 Венгрия.....	174,9	195,7	11,9	352,4	341,1	-3,2
4 Словения.....	93,2	131,9	41,6	159,6	162,5	1,8
5 Румыния.....	65,2	78,9	21,0	94,6	98,4	4,0
6 Болгария.....	36,3	42,3	16,5	35,4	36,2	2,3
Стр. бывш. Югослав.....	1749,9	1952,0	11,5	603,5	574,9	-4,7
1 Хорватия.....	894,4	954,6	6,7	451,2	419,0	-7,1
2 Босния и Герцеговина.....	444,8	492,1	10,6	69,6	68,9	-1,0
3 Югославия.....	263,6	346,6	31,5	53,1	61,4	15,7
4 Македония.....	147,1	158,7	7,9	29,6	25,6	-13,5
Всего.....	10346,8	10961,9	5,9	11344,5	11570,7	2,0

Во внешнеэкономических связях Словении сочетается либерализация с госрегулированием в вопросах, определяющих стратегию и деловую активность в этой области. Вопросы торговой политики корреспондируются с международными экономическими соглашениями путем соответствующих изменений во внутреннем законодательстве (в связи с соглашениями в рамках ГАТТ/ВТО, ЦЕССТ и предстоящим вступлением Словении в ЕС), регулирующим вопросы поддержки экспорта и защиты внутреннего рынка.

Элементы госрегулирования включают механизмы лицензирования и квотирования, приведенные в соответствие с общепринятыми международными нормами. Квотирование и лицензирование экспортно-импортных операций служат также целям учета и выработки соответствующей госполитики в области внешней торговли.

Госорганом, осуществляющим регулирование внешнеэкономической деятельности, является минэкономики. Действуют необходимые нормативно-правовые акты. Система регулирования импорта достаточно либерализована. Средняя величина импортных пошлин постоянно снижалась и составляла в I кв. 2003г. 3% (в 2000г. было 4%).

С момента образования Республики Словении таможенные и компенсационные пошлины являются основным инструментом, регулирующим доступ иностранных товаров на словенский рынок и защищающим национальных производителей от иностранной конкуренции. В большинстве ставки таможенных пошлин являются адвалорными. По некоторым группам товаров пошлина взимается с физических единиц измерения.

Тарифное регулирование в Словении осуществлялось на основании соответствующего законодательства, действующего с 1 янв. 1993г., с некоторыми дополнениями и изменениями к нему в отдельные годы. В соответствии с Законом, принятым в дек. 2001г., с 1 янв. 2002г. действует новый Таможенный тариф. Он был разработан Центральным таможенным управлением Словении. Новый тариф приближает ставки импортных таможенных пошлин в Словении к ставкам стран ЕС.

Уровень таможенных пошлин зависит от того, какой тариф применяется по отношению к конкретной стране-экспортеру. В Словении действуют следующие тарифы: общий (генеральный) преференциальный тариф, который распространяется на развивающиеся страны; тариф режима наибольшего благоприятствования, который действует для стран-членов ВТО и государств, имеющих со Словенией соответствующие двусторонние торговые соглашения; специальные ставки таможенных пошлин, предусмотренные торговыми соглашениями со странами ЕС, ЕАСТ и ЦЕССТ.

Россия, как страна, имеющая статус наиболее благоприятствуемой нации, относится ко второй группе государств.

Нетарифное регулирование осуществляется путем квотирования и лицензирования экспорта и импорта важных для словенской экономики товаров. Квоты на импорт устанавливает минэкономики по согласованию с соответствующими госорганами.

Лицензии носят глобальный и не преференциальный характер и уставлены двух видов: автоматические и неавтоматические. Неавтоматические лицензии выдаются на все квотируемые това-

ры. Лицензии выдает Лицензионно-регистрационное управление минэкономики. Импортные лицензии на все чувствительные с точки зрения внутреннего рынка товары выдаются автоматически и служат для целей учета. Перечень товаров, на которые выдаются импортные автоматические лицензии в 2003г., охватывает порядка 240 товарных позиций.

Особому лицензированию подлежит импорт ядов, наркотических и психотропных веществ, веществ, нарушающих озоновый слой атмосферы, а также оружия, взрывчатых веществ и военной техники.

С учетом членства Словении в ВТО с 1 янв. 2000г. в стране введен в действие новый Закон «О технических условиях производства продукции». Этим законом Словения приближает свои технические нормы к международным и европейским нормам. В этой связи принят ряд законов, которые также вступили в силу с 1 янв. 2000г.: о технических условиях производства машин и оборудования, электрооборудования, газового и холодильного оборудования, производства оружия, боеприпасов и пиротехники, весов и другого оборудования.

Автоматические импортные лицензии выдаются каждому национальному заявителю, который обязуется выполнить определенные условия при импорте. Основной целью установления автоматических лицензий является мониторинг импорта, в т.ч. для своевременной сигнализации о необходимости применения других мер защиты внутреннего рынка при «чрезмерных» поставках отдельных видов товаров.

Словения полностью переходит на нормы и стандарты ЕС. Степень такого перехода в настоящее время оценивается на уровне 90%. После завершения перехода Словении на технические, санитарные, фитосанитарные, экологические и другие нормы, а также оценку соответствия качества товаров, применяемые ЕС, трудности ожидают в первую очередь российских экспортеров готовых изделий. Такого рода барьеры могут затруднить выход российской продукции машиностроения на словенский рынок в результате удорожания и задержки сроков сертификации, несоответствия некоторым техническим нормам, завышения требований.

Вступление Словении в ЕС может повлиять на уменьшение либо прекращения импорта некоторых товаров из России в связи с требованиями по охране окружающей среды в ЕС, т.к. эти требования в большинстве случаев жестче словенских.

С учетом изложенного можно утверждать, что ускоренный переход Словении на нормы и технические стандарты, соответствующие требованиям ЕС, по глубине своего воздействия может стать более серьезным сдерживающим фактором в двусторонней торговле, чем общие манипуляции с импортным тарифом. В перспективе именно такого рода технические барьеры могут «парализовать» выход российской продукции машиностроения на словенский рынок, в частности, в результате удорожания и задержки сроков сертификации, несоответствия некоторым техническим нормам, завышения требований.

## Инвестиции

Большую роль в развитии внешнеэкономических связей Словении играют иностранные инвестиции, которые направляются в те отрасли словенской экономики, продукция которых конку-

рентоспособна на западных ранках в связи с относительно дешевой рабочей силой, сырья и материалов в Словении. Такими отраслями являются машиностроение, металлургия, химия, электротехника, текстильная и швейная промышленность.

В 2002г. общая стоимость непосредственных зарубежных инвестиций в Словению составила 3,2 млрд.долл. (в расчете на душу населения 1680 долл.). Основными зарубежными инвесторами являются: Австрия (1.526 млн.долл. – 47% всех прямых иноинвестиций), Франция (385,9 млн.долл.), Германия (353,9 млн.долл.), Италия (202,1 млн.долл.), Чехия (119,6 млн.долл.), Нидерланды (115,1 млн.долл.), США (95,6 млн.долл.), Великобритания (93,4 млн.долл.), Швейцария (90,3 млн.долл.), Хорватия (50,5 млн.долл.). Инвестиции российских предприятий и компаний в словенскую экономику, в т.ч. и в транспортные объекты на текущий момент отсутствуют.

Иноинвестиции вкладывались в первую очередь в перерабатывающую промышленность Словении – 38%, затем в сферу посреднических финансовых услуг – 28%, а также в торговлю и автосервис – 14%. Согласно оценкам центрального банка страны – «Банка Словении», предприятия с прямыми инвестициями играют заметную роль в словенской экономике, хотя и составляют 4,4% от всего числа предприятий нефинансового сектора. Иностраный капитал практически не идет в сельское хозяйство Словении, что свидетельствует о слабых перспективах этой отрасли и целенаправленном снижении с/х производства в плане подготовки страны к вступлению ЕС.

Основные направления перестройки промышленности и сельского хозяйства, а также других сфер общественной и экономической жизни Словении определены правительственной «Стратегией включения Республики Словении в ЕС». На основании этого документа разработаны соответствующие целевые программы по отдельным областям.

Евросоюз оказывает существенное содействие Словении в проведении экономических реформ в рамках программ Phare (сельское хозяйство, формирование внутреннего рынка, законодательство и внутренние дела); Sapard (повышение качества продукции пищевой промышленности и налаживания рыночных отношений в сельском хозяйстве); ISPA (развитие транспорта и вопросы окружающей среды).

Несмотря на заметный прогресс в деле перевода экономики страны на есовскую основу, по многим параметрам она все еще не дотягивает до высоких западноевропейских стандартов. Государство продолжает оставаться важным фактором, влияющим на экономическое развитие страны. В словенской экономике доля частного сектора составляет 60%. Медленно идет процесс приватизации банковской системы, промышленности, реструктуризации сельского хозяйства, много проблем возникает с приватизацией и трансформацией железнодорожного транспорта Словении.

Увеличивается значение словенского рынка в сфере услуг (международные конференции и выставки, перевозки, банковские услуги). Большое внимание уделяется развитию туризма в Словении, которая имеет большие потенциальные ресурсы в плане курортного лечения, летнего и зимнего отдыха. Выгодное географическое положение

страны и большое транзитное значение ее территории придают ей соответствующий вес в вопросах развития экономических связей в регионе ЦВЕ и регионального взаимодействия со странами ЕС и СНГ.

## Банки

Деятельность банков и филиалов зарубежных банков, действующих в Словении, подлежит банковскому контролю, который проводит Центральный банк. Банковский контроль направлен на то, чтобы при выявлении нарушений действующих законов, которые могли бы повредить интересам вкладчиков или угрожать банковской системе, он был бы готов принять соответствующие меры. Поэтому его внимание сосредотачивается на рискованных активах, кредитной ангажированности, на правилах ликвидности (контроль соотношения активов и пассивов), ограничения для опасности валютной позиции (доля позиций отдельных иностранных валют в капитале банка) и на оценке дебиторских задолженностей в соответствии с содержащимися в них рисками.

Период развития банковского сектора в Словении до сих пор можно характеризовать как период постепенного приближения условий его функционирования к условиям в развитых рыночных экономиках. Окончательное решение о приватизации трансформированных банков относится к самым важным предпосылкам улучшения и повышения качества словенского банковского сектора в рамках его стремления войти в европейские финансовые и экономические структуры.

Страхование экспортных сделок осуществляет Словенская экспортная корпорация, г.Любляна, которая является экспортным кредитным агентством, основанным в 1992г. Корпорация представляет собой разновидность экспортного банка, объединяющего в себе функции банка и страховой организации. Главным акционером является государство, владеющее по состоянию на конец 2001г. 91,15% акций агентства. Остальными акционерами являются банки, страховые компании (по состоянию на конец 2001г. всего 83 компании-акционера). Изучается вопрос приватизации Словенской экспортной корпорации. Основной целью Корпорации является содействие продажам товаров, услуг, инвестиций словенских компаний за рубежом. В частности Корпорация страхует всемирно известную фармацевтическую компанию LEK от риска неплатежа российских фармацевтических дистрибуторов. Также Корпорация принимает участие в строительных проектах на территории России.

Словенские компании, экспортирующие товары на условиях рассрочки платежей, могут страховать свои краткосрочные кредиты (как правило до 180 дней) от коммерческого риска.

Словенская экспортная корпорация предлагает страхование экспортных кредитов для малых и средних предприятий с общим объемом экспорта до 1,5 млн. евро.

В 2002г. объем страхования краткосрочных экспортных кредитов от коммерческого риска (риск банкротства, риск длительной просрочки платежа) составил 100 млн. евро. Экспортные операции следующих стран были застрахованы по этой схеме: Хорватия, Беларусь, Болгария, Россия, Иран, Казахстан, Украина, Македония.

Оценка политического риска происходит делением Корпорацией стран на 5 групп уровня политического риска. Россия входит в группу самого высокого политического риска. В годовом отчете Корпорации за 2001г. доля России в общей сумме страхования за счет государства составляла 7%, что сопоставимо с такими странами как Италия – 11,8%, Хорватия – 13,3%, Германия – 19,8%.

Словенская экспортная корпорация начала активно сотрудничать в России с ОСАО «Ингосстрах», с которым 11 дек. 2001г. заключено «Соглашение о сотрудничестве». Обе компании помогают друг другу в оценке политического и коммерческого риска.

В последнее время Корпорация активизировала свою деятельность на российском рынке, что вытекает из общего положительного политического контекста, существующего между Россией и Словенией, сложившегося в последнее время. Директор Корпорации Крамер, являющийся доверенным лицом премьер-министра и часто сопровождающий его в зарубежных поездках, в беседах с нами неоднократно подчеркивал важность увеличения словенского экспорта в Россию, а также российского экспорта в Словению и расширения инвестиционного сотрудничества. Он также подчеркнул важное политическое значение участия российских компаний в продолжающемся в Словении процессе приватизации промышленных предприятий и банков. Общественное мнение резко критикует правительство Словении, отметил Крамер, поскольку в процессе проводимой приватизации преимущество получают западные компании (Германия, Италия, США, Австрия). Возникает перекоп, который совершенно не выгоден для балансировки отношений Словении с Западом и Востоком.

Изучается комплекс вопросов, связанных с участием Корпорации в реконструкции отеля «Будапешт» в г. Москве, общая стоимость работ по которому оценивается в 70 млн. долл. Активизации страхования экспортных сделок с российскими партнерами способствуют доброжелательный политический климат в наших отношениях и активная поддержка бизнесу усилий словенских предпринимателей на российском рынке со стороны правительства Словении. Деятельности Корпорации на российском рынке во многом способствуют улучшающиеся отношения к России со стороны крупнейших мировых фирм, в частности, немецкой компании «Гермес», с которой Корпорация тесно взаимодействует.

## Европолитика

Словения занимает активную позицию в вопросах многостороннего экономического сотрудничества. Она является членом Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Всемирной торговой организации (ВТО), участником Центрально-Европейского соглашения о свободной торговле (ЦЕССТ).

Основным направлением участия Словении в региональных экономических организациях является присоединение к ЕС на правах полноправного члена. На это направлено соглашение об ассоциации Словении с ЕС, а также участие Словении в Центрально-Европейском соглашении о свободной торговле, призванном поддержать региональное со-

трудничество в ЦВЕ и облегчить вступление участвующих в нем стран в ЕС. ЦЕССТ теряет силу для отдельных стран ЦВЕ после их вступления в ЕС.

Словенское правительство всемерно подчеркивает благоприятные политические и экономические последствия вступления страны в ЕС. В качестве экономических преимуществ отмечаются прежде всего следующие факторы.

Прямые контакты с производственными компаниями стран ЕС будут способствовать повышению конкуренции во всех секторах словенской экономики, что позволит увеличить предложение, повысить качество выпускаемой продукции, расширить ассортимент товаров при общем понижении цен на словенском рынке. В результате повышения конкуренции словенские предприятия будут модернизировать производственное оборудование, внедрять высокие технологии, выпускать высококачественные изделия и повышать производительность труда.

Устранение торговых барьеров между Словенией и ЕС вызовет рост объемов взаимной торговли. Свободное движение товаров приведет к экономии на издержках обращения в связи с введением единых транспортных документов. В условиях общей таможенной территории отпадут расходы по обеспечению таможенного и паспортного контроля, включая расходы, связанные с охраной границы.

Развитие сотрудничества с производителями ЕС при выходе на рынки третьих стран-не членов ЕС приведет к дальнейшему увеличению словенских экспортных возможностей.

В связи со свободными движением товаров, услуг и капитала для словенских предпринимателей появятся новые возможности на рынке ЕС. Развитие предпринимательской деятельности будет способствовать притоку иностранного капитала в Словению на более выгодных условиях по сравнению с данным этапом. Инокапитал будет способствовать более рациональному размещению производственных ресурсов в Словении. Ожидается также позитивное влияние инокапитала на социальную область, занятость, состояние торгового и платежного баланса, структурные изменения в экономике, трансферт технологий и ноу-хау.

В Словению будет направляться более высокий объем средств ЕС, прежде всего из структурных фондов ЕС. Эти средства будут способствовать решению словенских проблем в области энергетики, производства, занятости, охраны окружающей среды, а также в области инфраструктуры, транспортных систем и создания трансъевропейских сетей. В основном за счет средств ЕС намечается выравнивание значительных межрегиональных диспропорций.

Свободное перемещение граждан и рабочей силы в рамках ЕС расширит возможности для работы словенских граждан, а также будет способствовать развитию туризма.

Вступление Словении в Европейский валютный союз позволит получать выгоды, связанные с использованием единой валюты – евро. Нацбанк Словении заявил о возможности присоединения Словении к ЕВС уже в 2008г., хотя в словенских экономических кругах этот срок оценивается как нереальный.

Вступление Словении в ЕС потребует определенных затрат и снизит возможности влияния на развитие национальной экономики. Некоторые

правомочия, например, таможенная и торговая политика, сельскохозяйственная политика, технические и экономические нормы переместятся от национальных органов к органам ЕС.

Повышение конкуренции на словенском рынке приведет к разорению слабых предпринимательских структур. Ожидается также отток квалифицированной рабочей силы за рубеж.

Ожидаемое общее увеличение спроса на словенском рынке может обострить проблему недостаточного предложения капитала, необходимого при создании и расширении новых товарных рынков. В Словении также ощущается недостаток персонала, подходящего для международной предпринимательской деятельности. Многие предприятия будут испытывать трудности при осуществлении услуг на пространстве всего ЕС, нести повышенные расходы в связи с информационным обеспечением на пространстве ЕС. Увеличатся транспортные расходы, расходы на управление и контроль международной предпринимательской деятельности.

Ожидаются высокие расходы на реструктуризацию словенской экономики, связанные с вступлением в ЕС. Дополнительным финансовым бременем для словенской экономики могут стать взносы в структурные фонды ЕС, хотя в долгосрочном плане использование этих фондов существенно превысит словенский вклад. Вступление в ЕС будет связано также с потерей таможенных доходов, которые в настоящее время получают за счет стран ЕС, и сокращением доходных статей госбюджета Словении.

Механизм ценообразования во внутренней торговле и контроля за ценами регулируется Законом о ценах в Словении, которым предусматривается включение в цену товара расходов на производство и оборот, а также прибыли. Такой механизм ценообразования применяется по объему оборота к 85% товаров, реализуемых на внутреннем рынке Словении. По остальным товарам цены регулируются минфином.

Регулирование цен в Словении предусмотрено в следующих случаях: возникновение чрезвычайной торговой ситуации; угроза рынку со стороны естественных и др. монополий; необходимость обеспечения общественных интересов, охраны потребителей и рынка; возникновение технико-экономических или организационных разногласий между продавцами и покупателями.

К числу товаров и услуг с регулируруемыми ценами относятся: электроэнергия, вода, газ, транспортные и почтовые услуги. Объемы и виды товаров и услуг с регулируемым ценами постоянно сокращаются. В соответствии с требованием ЕС, такое регулирование должно быть полностью отменено к моменту вступления Словении в ЕС (к 01.05.2004г.).

Основными нормативно-правовыми актами в области внутренней торговли и регулирования потребительского рынка в Словении являются вышеупомянутые законы и постановления: Торговый кодекс; Закон о ценах в Словении; Закон о защитных мерах при импорте товаров; Постановление минэкономики Словении «Об условиях предоставления лицензий на импорт и экспорт товаров и услуг»; Закон об охране прав потребителей; Закон о технических требованиях к изделиям и определении их соответствия.

## Представительство инофирмы

Иностранное предприятие может длительно выполнять свою деятельность в Словении, если имеет здесь филиал. Открыть филиал может иностранное предприятие, которое в своем государстве зарегистрировано не менее 2 лет.

Филиал выступает от имени и за счет иностранного предприятия, при этом используя фирму головного предприятия, ее адрес и имя, как часть иностранного предприятия. Филиал имеет свой счет и ведет дела как самостоятельное предприятие. Оплачивает все налоги и взносы, которые предписаны для проведения деятельности на территории Словении. Для филиалов применяются постановления о делопроизводстве и годовом отчете для предприятия.

Если иностранное предприятие одновременно организовало несколько филиалов, в просьбе за регистрацию и в фирме филиала должно быть обозначено, какой филиал является главным на территории Словении. Если организация проводится последовательно, необходимо в просьбе указать порядок организации.

В каждом филиале должен быть один или несколько представителей. Они представляют иностранное предприятие. Несколько филиалов могут иметь одного представителя в головном филиале, который по закону также является представителем остальных. За обязательства, появляющиеся в процессе работы филиала, иностранное предприятие отвечает всем своим имуществом.

Филиал регистрируется записью в судебный регистр в соответствующем региональном суде. Для регистрации необходимо предоставить заявление, в котором должны быть указаны: полное название фирмы и возможные сокращения названия фирмы; адрес (улица, номер дома, город, край, почтовый индекс); указание того, что предлагается регистрация филиала (представительства); деятельность с шифром и именем подразряда Стандарта квалификации деятельности; дата установления фирмы (дата получения заключения ответственного органа об установлении фирмы); данные о головном предприятии, открывающем филиал (идентификационный номер, название фирмы, адрес, государство); данные о лицах, уполномоченных для представительства (идентификационный номер, фамилия и имя, адрес проживания, тип представителя, границы полномочий для представительства, дата предоставления полномочий).

К заявлению необходимо приложить следующие документы, переведенные на словенский язык и нотариально заверенные: выписку из регистра, из которой видны содержание и дата регистрации головного предприятия; решение органа управления об установлении филиала (представительства); копию правил или договора установителей или акционеров, нотариально заверенную; заверенный отчет в краткой форме о деятельности иностранного предприятия за последний год.

Внешнеторговый режим Словении достаточно либерализован. По большинству позиций таможенного тарифа отменены пошлины на импортные товары.

Формы предпринимательской деятельности, осуществляемой зарубежными компаниями, на словенском рынке, являются стандартными и со-

ответствуют условиям открытой рыночной экономики. Известным ограничением, которое носит временный характер, является запрет на приобретение недвижимости в Словении иностранными юр. и физлицами (в отношении стран ЕС такие ограничения уже сняты). Наиболее предпочтительной формой деятельности этих лиц на словенском рынке является создание словенского юридического лица, что допускается также для одного учредителя с регистрацией нового субъекта предпринимательской деятельности в Торговом реестре СР. Эта процедура не вызывает особых затруднений. Минимальные требования к уставному капиталу общества с ограниченной ответственностью в Словении составляют порядка 5 тыс.долл. и акционерного общества — 25 тыс.долл.

Торговый режим полностью соответствует нормам ВТО. Словения регулярно представляет в ВТО обзор торговой политики, включая таможенные пошлины, нетарифные ограничения и другие торгово-политические инструменты, а также ход выполнения принятых в рамках ВТО соглашений и региональные соглашения. Такая комплексная работа, включая проверки со стороны Секретариата ВТО непосредственно в Словении и обсуждение в Комитете ВТО по вопросам торговой политики, была проведена в 2002г.

Ценообразование в Словении является преимущественно рыночным. Доля регулируемых государством цен, в основном в области энергетики, на транспорте и в коммунальной сфере постоянно снижается. Правительством намечается полный переход к рыночному ценообразованию к моменту вступления страны в ЕС.

## Связи с Россией

Российско-словенские торгово-экономические связи являются важнейшим компонентом сотрудничества между странами и имеют хорошую перспективу для дальнейшего расширения и углубления.

Активно формируется современная договорно-правовая база российско-словенского торгово-экономического сотрудничества. Подписаны межправительственные соглашения о торговле и экономическом сотрудничестве: о долгосрочных поставках природного газа; о взаимном учреждении торговых представительств; о создании Межправительственной российско-словенской Комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству; об избежании двойного налогообложения в отношении доходов и имущества; о научно-техническом сотрудничестве; об автомобильном и воздушном сообщении. Необходимо ускорить работу по внесению необходимых изменений в подписанное в 2000г. Соглашение о поощрении и взаимной защите капиталовложений с целью его скорейшего вступления в силу.

В целях дальнейшего совершенствования договорно-правовой базы соответствующим российским и словенским организациям и ведомствам необходимо принять дополнительные меры по ускорению подготовки к подписанию межправительственных и межведомственных документов: Протокол о сотрудничестве в области строительства; Соглашение о взаимном признании результатов тестов и сертификационных документов между соответствующими ведомствами РФ и Рес-

публики Словении; Соглашение о взаимном сотрудничестве в области таможенной деятельности; Соглашении о морском сообщении; Протокол о поставках нефти из РФ в Республику Словения; Соглашение о военно-техническом сотрудничестве; Соглашение о сотрудничестве в области ж/д транспорта.

Для структурной торговли между Россией и Словенией характерна топливно-энергетическая направленность российского экспорта. Доля машин и оборудования в российском экспорте остается незначительной, что далеко не отражает возможности российского машиностроения, даже с учетом испытываемых промышленностью России трудностей. В росимпорте из Словении основное место занимают готовые, в т.ч. машинно-технические, изделия. Дисбаланс взаимных поставок товаров высокой степени обработки не способствует совершенствованию структуры торговли и оказывает определенное сдерживающее влияние на ее объемы.

После августовского 1998г. кризиса объем товарооборота между Россией и Словенией значительно снизился, с 2000г. наблюдается стабильный рост.

Товарооборот между Россией и Словенией, в тыс.долл.

	Росимпорт	Росэкспорт	Товарооборот
1992г.	130,3	131,5	261,8
1993г.	247,4	202,2	449,6
1994г.	264,8	142,0	406,8
1995г.	305,2	241,4	546,6
1996г.	298,3	208,5	506,8
1997г.	327,0	250,2	577,2
1998г.	235,4	177,8	413,2
1999г.	128,8	159,2	288,1
2000г.	191,2	230,9	422,1
2001г.	281,0	281,2	562,2
2002г.	302,9	247,3	550,2

Словенская сторона намерена ежегодно увеличивать товарооборот с Россией и полагает, что отдельные проблемы имеют временный характер и вполне могут быть преодолены при сохранении традиционных подходов сторон к торгово-экономическому сотрудничеству.

Подавляющее большинство представителей официальных и деловых кругов Словении, работающих с Россией, заявляют о намерении укреплять свое присутствие на российском рынке, отмечая, однако, необходимость повышения внимания к обеспечению принятых в коммерческой практике гарантий платежа для поставщика (авансовый перевод, подтвержденный западным банком безотзывный аккредитив).

Словенские банкиры и бизнесмены связывают свою активность на российском рынке с выполнением РФ обязательств по обслуживанию российской задолженности Словении, а также с конкретными шагами правительства РФ по стабилизации ситуации в валютно-финансовой сфере при равном отношении ко всем кредиторам и по созданию благоприятных, понятных и прозрачных условий для предпринимательской и инвестиционной деятельности.

Росэкспорт в Словению в 2002г. (первые 10 товаров), в тыс.долл.

тариф	стоимость	%
2711 природный газ и др. углеводородное сырье	73.170	29,6
2710 моторное топливо и легкие масла	68.946	27,9
7601 алюминий необработанный	63.473	25,7
4703 целлюлоза древесная	9.796	4,0
7202 ферросплавы	9.630	3,9

7502 никель.....	4.569.....	1,8
2933 соединения гетероциклические (азот).....	3.675.....	1,5
4002 синтетический каучук.....	1.907.....	0,8
2902 углеводороды циклические.....	1.222.....	0,5
2701 уголь (каменный).....	1.101.....	0,4
Всего.....	237.488.....	96,1

В 2002г. росэкспорт в Словению снизился на 16,2% (до 247,2 млн.долл.), против 281,2 млн.долл. в 2001г., что связано с уменьшением продаж алюминия по конъюнктурным причинам. Основу экспорта составляли поставки энергоносителей, среди которых главную роль играли природный газ, а также нефтепродукты.

Второе место после энергоносителей в стоимостном объеме российских поставок занимают металлы. Основными товарами в этой группе являются алюминий необработанный, никель необработанный и сплавы железа. В 2002г. на природный газ, нефтепродукты и металлы вместе взятые приходилось 80% всего российского экспорта. Важными товарами росэкспорта в 2002г. оставались целлюлоза лесная и каучук.

Самыми крупными импортерами из России в 2002г. были следующие словенские фирмы: «Геоплин» Любляна; «Петрол» Любляна; «Импол» Словенска Быстрица; «Талум» Кидричево; «Акрони» Есенице; «Истрабенз» Копер; «Ковинтрайд» Целье; «Горичане» Медводе; «Папирница Вевче» Любляна.

Анализ росэкспорта в Словению в 2002г. показывает, что его структура в основном не изменилась. Поставки многих экспортируемых товаров носят стабильный характер. Серьезной проблемой для экспорта является тяжелое положение российских производителей и связанная с этим невозможность предложить товары, отвечающие требованиям словенского рынка.

Ощущаются отсутствие четкой экспортной стратегии и приоритетов, недостаточная государственная поддержка экспортных предприятий и фирм, малозаметная роль и влияние российских отраслевых и экспортных объединений.

Работа по развитию российского экспорта в Словению объективно усложняется узостью словенского рынка, а в отношении готовых изделий также строгими техническими и экологическими нормами и стандартами, высокими требованиями к качеству, традиционной ориентацией словенских покупателей на западную продукцию, жесткой конкуренцией, наличием устоявшихся внутрфирменных и кооперационных связей.

Негативное влияние на развитие российского экспорта в Словению оказывает рост внутренних цен и стоимости транспортных услуг в России. Увеличение издержек российских экспортеров приводит к неконкурентоспособности их продукции на рынке Словении. Значительную конкуренцию российским фирмам на словенском рынке составляют поставщики из Австрии, Чехии, Словении, Польши и Венгрии, предлагающие конкурентоспособные готовые изделия по умеренным ценам, в т.ч. и за счет невысоких транспортных расходов.

Достигнутый уровень поставок топливно-энергетических товаров при определенной емкости словенского рынка ограничивает возможности дальнейшего увеличения объемов их экспорта.

Росэкспортеры недостаточно используют имеющиеся возможности рынка готовых изделий Словении, в т.ч. машин и оборудования. В ряде

случаев отсутствует гибкость и оперативность в проработке запросов словенских фирм и подготовке соответствующих предложений. Не ведется работа на основе агентских и дилерских отношений. Недостаточно используются возможности встречных и компенсационных сделок.

Дополнительные возможности расширения взаимного сотрудничества и российского экспорта могут быть созданы за счет увеличения поставок в Словению продукции черной металлургии и некоторых видов химсырья для дальнейшей их переработки на словенских предприятиях и совместного сбыта готовой продукции. Словенская фирма «Петрол» заинтересована в ежегодной закупке с 2003г. нефтепродуктов на 50 млн.долл. Соответствующие обращения уже направлены российским предприятиям и фирмам.

В современных условиях российская машинно-техническая продукция может поставляться в Словению в основном лишь в счет погашения задолженности или путем участия российских организаций в строительстве, реконструкции и модернизации объектов на территории Словении, построенных при нашем техническом содействии в предыдущий период. Поставки машинно-технической и другой продукции с высокой степенью обработки на коммерческой основе и, соответственно, совершенствование структуры российского экспорта в Словению требуют комплексной господдержки.

В торговле между Россией и Словенией действует режим наибольшего благоприятствования (РНБ). Допускаемые торговым соглашением изъятия из этого режима позволяют Словении развивать преференциальную торговлю со странами ЕС и ЦЕССТ в рамках имеющихся с ними соглашений о свободной торговле.

При существующей структуре российского экспорта пока не отмечалось существенного снижения его общей конкурентоспособности. Однако в плане перспектив улучшения экспортной структуры это может затруднить продвижение российских промышленных изделий на словенский рынок.

Серьезной проблемой становится нарастающее расхождение в системах стандартизации и сертификации в связи с переходом Словении на нормы и стандарты ЕС, многие из которых ставят барьер для экспорта части российской промышленной и с/х продукции.

Условия для российских компаний с учетом действия РНБ формально не отличаются от условий деятельности на словенском рынке компаний других стран, не участвующих в вышеуказанных соглашениях о свободной торговле, например, американских и японских. Западные компании используют для проникновения на словенский рынок механизм транснационального взаимодействия, что российскими финансово-промышленными группами пока активно не применяется.

## Инвестиции с РФ

Ведется проработка возможностей по перспективным направлениям и приоритетным проектам двустороннего российско-словенского торгового-экономического сотрудничества: реконструкция и технологическое развитие нефтехимического комплекса в г. Лендава с целью увеличения производства метанола, формальдегида и клея

(дополнительное потребление газа 100 млн.куб.м. в год); проект строительства газопровода из Венгрии до словенского г.Лендава, протяженностью 50 км., пропускной способностью 500 млн.куб.м. в год, для подачи российского природного газа для увеличения производства метанола и на ТЭС (проектируемой); проект строительства ТЭС в г.Лендава мощностью 200 мвт. (потребление газа – 120 млн.куб.м. в год), планируемые капиталовложения – 150 млн.долл.; участие в реконструкции нефтеперерабатывающего завода в г.Лендава (в наст.вр. мощность завода – 500 тыс.т., желание словенцев расширить стоимость работ по его реконструкции до 2 млн.т. – 300 млн.долл.; проект строительства транзитного газопровода через территорию Словении на север Италии, его протяженность 300 км., пропускная способность 20 млрд.куб.м. в год, оценочная стоимость 500 млн.долл. (предварительные переговоры ОАО «Газпром» со Словенской стороной проведены еще в июле 1996г., в ходе которых достигнута принципиальная договоренность о разработке детального ТЭО); проект строительства нефтепровода из Румынии транзитом через Югославию, Хорватию и Словению на север Италии (Триест) для транспортировки российской и казахской нефти; проект создания транспортно-распределительного центра по складированию металлов, экспортируемых из России (никель, алюминий, латунь) в г.Копер; совместное участие словенских и российских организаций в расширении сети газопроводов в Республике Словения; совместное участие словенских и российских организаций в расширении сети газопроводов в Республике Словения; сотрудничество в области энергетики, в особенности при возможном осуществлении проектов расширения электросетей и связанной с ними инфраструктуры в Словении.

В мае 2002г. в г.Коврове (Владимирская обл.) открыто российско-словенское предприятие «Тримо-ВСК» (словенские инвестиции составили 2 млн.долл.), специализирующегося на выпуске монтажных конструкций, а также с июня 2002г. начал функционировать транспортно – распределительный центр словенской фармацевтической компании «Крка» в г.Истра (Московская обл.).

Активным поиском российских партнеров занимается Экономическая палата Словении, которая организует и проводит бизнес-конференции и визиты словенских предпринимателей в различные регионы России.

В марте 2002г. палатой был проведен семинар в Любляне о возможностях инвестирования в российскую экономику (в составе российской делегации были представители правительства Московской обл. и Республики Татарстан); в апр. 2002г. Словению посетила делегация российских производителей мебели (обсуждались формы возможной производственной кооперации); в мае 2002г. в ЭПС прошла встреча российских и словенских представителей турфирм.

В сент. 2002г. Москву посетила крупная делегация словенских предпринимателей. В состав делегации входили ведущие представители словенского бизнеса, активно работающие на российском рынке (фармацевтика, строительство, телефонное оборудование, лакокрасочные материалы, книгоиздательство, детское питание, мебель, туризм). В ходе визита состоялись конструктивные предмет-

ные переговоры с российскими и московскими деловыми кругами. Подписанный в 2000г. Протокол о дружбе и сотрудничестве между Москвой и Любляной содействует дальнейшей активизации торгово-экономического и научно-технического сотрудничества, как на двусторонней, так и многосторонней основе.

В целях повышения эффективности торгово-экономических отношений по линии субъектов федерации, как представляется, было бы целесообразно на очередном заседании МПК обсудить перспективы развития этого важного направления нашего сотрудничества со Словенией и разработать пакет мер по устранению имеющихся проблем, а также по его дальнейшему расширению в интересах обеих стран.

Финансово-экономические аспекты сотрудничества связаны с проблемой урегулирования клиринговой задолженности бывшего СССР перед СФРЮ. Общая сумма долга – 1,5 млрд.долл. окончательно банками не согласована. На долю Словении, по ключу МВФ, приходится 16,4% (250 млн.долл.). Словения заинтересована в таком подходе к решению проблематики клиринговой задолженности бывшего СССР перед бывшей СФРЮ, который наряду с решением вопроса о погашении клирингового долга способствовал бы дальнейшему развитию экономического сотрудничества. Словения готова начать переговоры о конкретных проектах в области экономического сотрудничества сразу после того, как будет достигнута совместная договоренность стран – правопреемников бывшей СФРЮ относительно «ключа» для раздела клирингового долга. Такая позиция Словенской стороны нашла поддержку со стороны председателя правительства России М.М.Касьянова, находившегося в Словении в начале 2002г.

С момента создания (фев. 1993г.) Межправительственной российско-словенской Комиссии (МПК) по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству состоялись четыре заседания. Четвертое заседание МПК проведено в дек. 2002г. в Словении. Регулярные встречи сопредседателей Комиссии вносят необходимую динамику в развитие сотрудничества, способствуют продвижению взаимных экономических связей.

Объем словенских инвестиций в Россию на 1 янв. 2002г. составил 100 млн.долл. Словения заинтересована в углублении ранее достигнутого сотрудничества в области фармацевтики, информатики и телекоммуникаций, химической промышленности, строительства, автомобильной и деревообрабатывающей промышленности. Во всех указанных отраслях крайне важным представляется изучение возможности организации совместных производств, что является наиболее перспективным направлением взаимовыгодного сотрудничества. Общий объем словенских инвестиций в Россию к 2005г. может составить 200 млн.долл.

В реализации проекта реконструкции гостиницы «Будапешт» в Москве принимает участие международный консорциум под руководством словенской фирмы «Рико». Проект предусматривает строительство четырех звездного гостиничного комплекса общей стоимостью 77 млн.долл. Кредит под осуществление этого проекта дает «Внешнеэкономбанк», который также предоставляет под него гарантии.

## Обзор прессы ПОЛИТИКА

— Представленная в авг. 2003г. премьер-министром А.Ропом на встрече депутатов, министров и руководителей четырех коалиционных партий — ЛДСБ ОССДБ СНП и ДППС — правительственная Программа по эффективному вступлению Словении в ЕС получила единогласную поддержку. По его словам, она не подменяет собой коалиционное соглашение 2000г., а лишь дополняет его, акцентируя внимание на первоочередных задачах правительства и коалиции до парламентских выборов осенью будущего года. А.Роп выразил удовлетворение в связи с продемонстрированной коалиционными партнерами поддержкой реформе здравоохранения и госуправления, проектам регионального развития и приоритетным направлениям внешней политики.

— Председатель правительства А.Роп на встрече с министром внутренних дел Р.Бохинцем был проинформирован о ведущейся подготовительной работе по введению Словенией на своей южной границе (будущей границу ЕС) шенгенского режима. К началу 2006г., когда планируется завершить реализацию Шенгенского плана действий (SAN), в охране южных рубежей Евросоюза будет задействовано 3100 словенских полицейских.

США приостановили оказание военной помощи 6 будущим членам НАТО, в т.ч. Словении, поскольку она отказалась подписывать с Вашингтоном двустороннее соглашение о невыдаче американских граждан МУС. В результате Любляна в 2004г. лишилась 4,5 млн.долл. военной помощи.

— Находившийся в Словении в авг. 2003г. с первым официальным визитом президент Сербии и Черногории С.Марович провел переговоры со своим словенским коллегой Я.Дрновшеком, премьер-министром А.Ропом и председателем госсобрания (парламента) Б.Пахором. Основное внимание в ходе проведенных встреч было уделено рассмотрению вопросов двустороннего экономического сотрудничества. Словенцы выразили свою заинтересованность в скорейшем присоединении Сербии и Черногории к ЕС и готовность оказывать СиЧ всю необходимую поддержку в процессе их интеграции в союз. Конкретным шагом в этом направлении стало подписанное в ходе визита С.Маровича двустороннее соглашение о сотрудничестве в области развития.

— Министры внутренних дел Словении Мальты Р.Бохинц и Т.Борга подписали в авг. 2003г. в Любляне двустороннее межправсоглашение о сотрудничестве в области борьбы с организованным криминалом, незаконной торговлей наркотиками, терроризмом и другими видами тяжких преступлений.

— Правительство Словении утвердило в авг. 2003г. основные организационные, финансовые и кадровые подходы к своему председательствованию в ОБСЕ в 2005г.

— В Словении в авг. 2003г. с рабочим визитом находился зампред правительства РФ А.Л.Кудрин. На встрече с его словенским коллегой Д.Мрамором обсуждались вопросы, связанные со вступлением России в ВТО, активизацией двустороннего финансового сотрудничества, защитой инвестиций, клиринговым долгом бывшего СССР перед бывшей СФРЮ. Министры подтвердили намерение сторон достичь поставленную руководством двух стран

цель — увеличить в ближайшие годы объем товарооборота в 2 раза (с 500 млн. долл. до 1 млрд.долл.) А.Л. Кудрин был принят президентом Республики Я.Дрновшеком, премьер-министром А.Ропом, провел встречу с министром Д.Рупелом. Он участвовал в работе международной конференции, организованной под эгидой «Института Восток-Запад», и в традиционной встрече у Русской часовни под Вршичем. А.Л.Кудрина в поездке сопровождала представительная делегация российских предпринимателей и банкиров, а также делегация Совета федерации во главе с В.Л.Маниловым и делегация Госдумы, которую возглавляла Ф.Г.Зиятдинова.

## НОВЫЕ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ

— Любляна. Словенские электростанции в авг. 2003г. выработали 807,7 млн.квтч. электроэнергии, что на 19% меньше, чем в авг. пред.г. Потребление электроэнергии возросло на 5,3% по сравнению с авг. 2002г. и равнялось 950,5 млн.квтч. Как сообщили из Елеса, удовлетворить спрос по энергии можно было, увеличив экспорт на 219% по сравнению с авг. пред.г.

Сегодняшнее положение в словенской электроэнергетике, является следствием двух решений бывшего министра электроэнергетики Миши Томшича. На его расчете о том, что годовой рост потребления электроэнергии не будет больше 0,5%, основываются планы последних 15 лет по инвестициям в электроэнергетическую сеть. Он в 1991г. отменил энергетический взнос, который представлял 6% всех инвестиций в Словении, в результате чего электроэнергетика в один день осталась без инвестиционных средств.

Миша Томшич заявляет, что несмотря на то, что он был министром электроэнергетики всего 2г., его обвиняют во всем, что не было сделано в предшествующих десяти годах. То, что в этом году рост потребления электроэнергии увеличился по сравнению с пред.г. больше, чем на 5%, по его словам стыд и срам. «Потребление растет не само по себе, а в результате принятия каких-то решений», — говорит Томшич. Под такими нерациональными решениями он подразумевает новый электролиз на предприятии «Талум», из-за которого с марта пред.г. с момента его запуска предприятие потребляет намного больше электроэнергии, чем раньше. Томшич обращает внимание на то, что потребление электроэнергии ненормально растет еще и из-за поведения министра энергетики Янеза Копача, который в пред.г. сам ездил в Русе и директору «ТДР Металлургия» пообещал дешевую электроэнергию. Третья причина увеличившегося роста потребления, по словам Томшича, является нововведение холдинга «Словенске Электрарне» и предприятий по электроснабжению. Они предлагают промышленным потребителям договора, стимулирующие увеличение потребления: повысив ночной энергорасход, заплатишь меньшую цену.

Решение проблем представляется по трем сценариям. Первый — это экономия, достичь которую можно было бы, высоко подняв цену электроэнергии. Второй сценарий — строительство дешевых источников электроэнергии, и для Словении с этой точки зрения наиболее рациональным было бы строительство еще одной АЭС. Третий — импорт недостающей электроэнергии, но тогда Словения становится зависимой от привозной, особенно австрийской, чешской и словацкой электроэнергии.

Словения за 15 минут приостановки АЭС Кршко импортировала из Италии 1200 мвт. и еще 600 – из Австрии. Все вместе это 1800 мвт., а мощность всех электростанций Словении составляет 2700 мвт. Даже спустя 10 лет политика правительства по энергетике не известна. Серьезные намерения по вложению в строительство новых электростанций показали «Петрол» и «Истрабенз». Янез Лотрич, президент директората «Петроля», пояснил для «Дела», что они анализируют несколько мест для строительства новых электростанций, работающих на газе и угле; для быстрого строительства новых электроэнергетических объектов в Словении надо будет внести такие дополнения к политике по энергетике, что инвестиции в этот сектор станут интересными и для частного капитала.

## Представительства

**www.slovenia.polpred.ru** Иностранное юрлицо, таможня, налоги. Сырьевые проекты с Россией  
ГОСУЧРЕЖДЕНИЯ: **www.sigov.si** Министерства; **www.mnz.si** МВД; **www.mo-rs.si** Минобороны; **www.mss.edus.si** Минобразования; **www.gov.si/svez** Бюро по делам Европы; **www.arpip.si** Агентство по приватизации; **www.srd.si** Бюро по развитию; **www.dz-rs.si** Нац. ассамблея; **www.gov.si** National Council, Правительство; **www.ozs.si** Chamber of craft  
ЭКОНОМИКА: **www.investslovenia** Trade and Investing; **www.wtc-lj.si** Центр межд. торговли в Любляне; **www.ljse.si** Stock Exchange; **www.bsi.si** Банк Словении; **www.sdk.si** Агентство по платежам; **www.cmsr.si** Центр кооперации и развития; **www.sid.si** Экспорт; **www.gzs.si** ТПП; **www.ljse.org** Фондовая биржа  
ОБРАЗОВАНИЕ, КУЛЬТУРА: **www.mszs.si/eng/ministry**, **www.mszs.edus.si** Минвуз; **www.vssp.gea-college.si** GEA College of Entrepreneurship; **www.ish.si** ISH Ljubljana Graduate School of the Humanities; **http://stipend.mss.edus.si** Ministry of Education, Science and Spor; **www.ses-ng.si** Nova Gorica Polytechnic; **www.uni-lj.si** Ун-т Любляны; **www.uni-mb.si** Ун-т Марибора; **www.sazu.si** Академия наук и искусств; **www.ukm.uni-mb.si** Библиотека ун-та в Мариборе; **www.nuk.uni-lj.si** Библиотека ун-та в Любляне; **www.ctk.uni-lj.si** Центр. тех. библиотека  
СМИ, ТУРИЗМ: **www.uvi.si/eng** СММ; **www.matkurja.com** Путеводитель по Словении; **www.europe.gov.si/zrs** «В Европе – как дома»; **www.gov.si/mk**, **www.slovenia-tourism.si** Туризм; **www.adria.si** Авиакомпания

## РОСУЧРЕЖДЕНИЯ

### ПОСОЛЬСТВО РФ В ЛЮБЛЯНЕ

ДОЛГОВ Вячеслав Иванович, САХАРОВ Сергей Сергеевич • ul. Tomšičeva 9, 1000 Ljubljana, Slovenija, (38-61) 425-6875, -80, ф.-78, ambros.slo@siol.net, **www.rus-slo.mid.ru** • КОНС. ОТД. 422-4920, ф.-4141, ruscons@siol.net, **www.gzs.si**

### ТОРГПРЕДСТВО В ЛЮБЛЯНЕ

ДМИТРИЕВ Вячеслав Николаевич • ul. Povshetova 40, 61000 Ljubljana, (3861) 432-9003, ф.-24, torgpredlj@siol.net

## ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РФ

### ПОСОЛЬСТВО

127006 М., Мал. Дмитровка 14, корп. 1, (095) 737-3398, ф. 200-1568, vto@mzz-dkr.sigov.si • Франци ДЕМШАР (Franci DEMSAR, посол), Адам ПУРГ (Adam PURG, министр), Борис ГОЛЕ (Boris GÖLE, советник, консул), Примож Томаж САРК (Primoz Tomaz SARK, I сек., культура), Марьян ЦЕНЦЕН (Marjan SENCEN, министр), Матяя КРАЧУН (Mateja KRACUN, III сек.), Ловро НОВИНШЕК (Lovro NOVINSEK, атташе обороны)

## ИНОФИРМЫ В РОССИИ

### ADRIA AIRWAYS

Транспорт и связь • 113114 М., Дербеневская 4, (095) 727-0885, ф. 727-0888, Георгий Кириллович Мордовин • Str. Kuzmiceva 7, 1000 Ljubljana, 386 1 436-2499, ф. 436-9333, **www.adria.si**

### AGER KOLOR

Торговля • 123056 М., Грузинский пер. 3, оф. 84, (095) 937-3860, Георгий Викторович Михайлов • Trzaska 132, 1000 Ljubljana, 386 61 123-4505, ф.-4532, Франц Камин

### BELINKA BELLES

Производство краски, эмалей, паркетного лака • 129041 М., Мира пр-т 74, оф. 131, (095) 974-1335, belinka@tlms.ru, **www.belinka.ru**, Блаж Загорц • 1001 Ljubljana, Zsavaska cesta 95, 386 1 588-6444, ф.-6263, tsg@belinka.si, **www.belinka.si**, Lipus Drago

### BIRO 71

Строительно-монтажные работы • 111024 М., Энтузиастов ш. 14, оф. 424, (095) 785-0302, biro71@mail.ru, Радмило Савкович • Норильск, Кирова 23, (3919) 34-9411, ф.-9834, biro71@norcom.ru, Радмило Савкович • Mestni Trg 19, SI-1000 Ljubljana, 386 1 426-3291, ф. 252-4994, dir@biro71.si, Bogdan Spindler

## САВАТЕХ

Резиновые изделия • 127521 М., Анненский пр. 2А, (095) 219-7500, Анджелич Бранимир • Skofjeloska 6, 4000 Kranj, 386 4 206-6473, ф.-5475, Душан Кведер

## COLOR MEDVODE

Лакокраски • М., Дм. Ульянова 16/2, оф. 136, (095) 124-0097, 937-5080, ф.-2, Борис Жак

## COMITA

Торговля • 107061 М., Бол. Черкизовская 14, корп. 2, (095) 251-9951, ф. 250-3676, comita@sovintel.ru, Durakovich Danilo • Kotnikova 28, 1000 Ljubljana, 386 4 236-1780, ф.-1, comita@siol.net, Zorz Stanislav

## DIY

Консультирование по финансам • 121069 М., Поварская 10, стр. 1, (095) 971-8951, ф.-0, Кирилл Витальевич Проценко • Dunajska 156, 1000 Ljubljana, diy.international@siol.net, Tishler Borut

## ENERGOPLAN

Строительство • 103104 М., Спиридоньевский пер. 9, (095) 203-2616, 926-5428, ф. 928-5429, energopl@aha.ru, Николай Владиславович Немыкин • Pod hribom 55, 1000 Ljubljana, 386 1 581-6112, ф.-1, peter.dragan@energoplan.si, Sraka Zlatko

## FITTING

Инжиниринг в строительстве, финансы, торговля • 117342 М., Миклухо-Маклая 40, оф. 201, (095) 429-9275, ф. 429-9275, Янез Шкриль • Trzaska 34А, 6230 Postojna, 38605 726-5240, ф. 726-5241/4584, fitting@fitting.si, Janez Skrlj

## FRUKTAL

Продукты питания • 113114 М., Дербеневская 6, (095) 727-0882, Довер Алеш • Tovarniska 7, 5270 Ajdovscina, 386 5 369-1000, ф.-1810, info@fruktal.si, Marijana Vladka Mir

## GOREJE

Бытовая техника • 121099 М., 1 Смоленский пер. 5, корп. 1, (095) 937-9735, 937-9736, ф. 937-9738, info@gorenje.ru, **www.gorenje.ru**, Марко Шпан • Partizanska 12, Velenje, 3866 385-3321, ф. 385-1450, Йоже Станич

## GOSTOL-GOPAN

Хлебопекарское оборудование • 121248 М., Кутузовский пр-т 13, оф. 15, (095) 974-8046, ф. 243-5126, **www.gostol-gopan.si**, Йожеф Завртаник • Prvomajska 37, 5000 Nova Gorica, 386 5 302-2411, ф.-64, Пот Алойз

## HELIOS

Лакокраски • 129090 М., Гиляровского, оф. 35, (095) 284-4737, helios@mail.girmet.ru, Милошич Войко • Kolicevo 65, 1230 Domzale, 386 1 721-3007, ф.-3257, Славинец Урош

## HINCO

Торгово-производственная деятельность • 107005 М., Радио 14, стр. 1, (095) 261-9987, Григорий Лейбович Битман • Mlinska 3, 9220 Lendava, 386 6 978-9030, Митья Хайдиньяк

## HRAST

Химия и технологическое оборуд • 103123 М., а/я 17, 202-2724, ф. 200-1237, info@hrast.ru, **www.hrast.ru**, Just Rugel

## IMEX ENGINEERING

Деревообрабатывающее оборудование • 123056 М., Мал. Тишинский пер. 11/12, оф. 26, (095) 253-0438, Антон Грандовец • Baragov trg 1, 8210 Trebnje, Ljubljana, Андрей Грандовец

## IMP PROMONT-MONTAZA

Инжиниринг, проектирование, строительство, реконструкция • 123056 М., Грузинский пер. 3, оф. 3-4, (095) 254-3531, ф. 254-3531, Imp\_moskva@dialup.pt.t.ru, Йосип Бухин • Pot k sejmisu 30, 1231 Ljubljana-Crnuce, 3861 561-3225, ф. 537-3726, info@imp-promont.si, **www.imp-pro-mont.si**, Stojan Filipic

## ИМПАКТА

М., (095) 785-1497, ф.-6, Samo Trsar, 766-7440 Юрий Микушен

## ISKRATEL

Телекомсистемы • 113114 М., Дербеневская 6, (095) 727-0850, ф.-63, Муха Винко • Lubljanska Cesta 24 А, 4001 Kranj, 386 4 207-2660, ф.-3083, Андрей Поленец

## JUB

Строительная химия (краски, грунтовки, штукатурки) • 125047 М., Чайнова 14, (095) 937-5761, jub@co.ru, **www.jub.si**, Muzar Andrej • 1262 Dol pri Ljubljani, 386 1 588-4264, ф.-4250, Jub@jub.si, **www.jub.si**, Stefan Hoyer

## JUTEKS

Напольные покрытия • 125319 М., Усиевича 13, (095) 124-0297, Елена Геннадьевна Малофеева • Zalcu, Loznica 53 А, Milivoj Dolar

## KALKCOM-SMREKAR

Строительство • 123022 М., Бол. Трехгорный пер. 6, стр. 1, (095) 243-5336, Смрекар Даница • Ulica 8 Februarja 45, 2204 Miklavz, 386 2 685-4541

**KOVZA**

**Торговля, строительство** • 119071 М., Орджоникидзе 10, (095) 299-6959, ф. 299-7059, Богдан Петрович Заремба • Dunajska 156, 1000 Ljubljana, 38661 168-8261, ф. 168-8179, Bogdan Petrovic Zaremba

**KOLINSKA**

**Промпродукция** • 107078 М., Докучаев пер. 2, оф. 57, (095) 929-6077, ф. 207-4619, info@kolinska.ru, www.kolinska.ru, Хркович Эмир • Smartinska C-30, 1000 Ljubljana, 386 1 472-1500, ф.-84, Алойзе Дежелак

**KOMPAS**

**Туризм** • 125047 М., 3 Тверская-Ямская 24, оф. 1, (095) 251-3236, 937-4240, ф. 937-4239, Dusan Spalevic • 1514 Ljubljana, Prazakova 4, 386 1 200-6209, ф.-1, headquarter@kompas.si, www.kompas.si, Janez Pergar

**KOVINOTEHNA MKI**

**Инженерные системы** • 127299 М., Космонавт Волкова 5, корп. 1, (095) 937-1658, ф. 243-6650, Тратар Божидар • Podbevskova 15, 8000 Novo mesto, 38607 393-2333, ф. 332-2204, kovinotehna-mki@siol.net, www.kovinotehna-mki.si, Berlan Franci

**KOVINTRADE**

**Оптовая торговля** • 117198 М., Ленинский пр-т 113/1, оф. E520, (095) 937-1920, ф.-1, kovintrade.mos@co.ru, Китак Драго • Mariborska 7, 3000 Celje, 386 3 427-8100, info@kovintrade.si, Dushan Zorko

**KRKA**

**Медпродукция, ветеринарные и косметические препараты** • 123022 М., 2 Звенигородская 13, корп. 41, эт. 5 (095) 739-6600, ф. 739-6601, info@krka.ru, www.krka.ru, Алеш Цудерман • 630091 Новосибирск, Красный пр-т 57, оф. 9-10, (3832) 18-5893, ф. 18-5897, Андрей Владимирович Сказалов • Shmareshko Zesta 6, 8501 Novo mesto, 38673 31-2111, ф. 32-1537, info@krka.si, www.krka.si, Milos Kovacic

**LEK FARMACEVTSKA DRUŽBA**

**Медикаменты** • 119002 М., Староконюшенный пер. 10/10, корп. 1, (095) 258-8484, ф. 258-8485, ekatrina.grigoreva@lek-group.com, www.lekpharma.ru, Алеш Сиссингер • 57 Verovshkova Street, 1526 Liubliana, 3861 580-2111, ф. 568-3526, info@lek.si, www.lek.si, Draginja Metod

**MERKUR D. D. NAKLO**

**Проектирование, строительство, инжиниринг** • 119590 М., Улофа Пальме 3, (095) 143-6742, ф. 742-9903, mercur@asvt.ru, Некир Кукурузович • Cesto na Okroglo 7, 4202 Naklo, (3864) 258-8800, ф. 258-8805, info@merkur.si, www.merkur.si, Albin Kordez

**LIV POSTOJNA, HIDRAVLIKA, STROJI, PLASTIKA**

**Гидравлическое оборудование** • 123022 М., Бол. Трехгорный пер. 6, (095) 243-6677, ф.-50, Жак Борис • Slovenija, 6230, Postojna, Industrijska c. 2, 386 05 728-3700, ф.-01, Долар Боян

**LJUBLJANSKA BANKA**

**Банк** • 107078 М., Маши Порываевой 7, оф. 608, (095) 230-6666, 956-3196, nlbmos@dol.ru, Эрнест Жвар

**MARILTEKS**

**Торговля** • 117292 М., Дм. Ульянова 16, корп. 2, оф. 458, (095) 124-0343, Sunjic Vesna • Kopraska 2A, 1000 Ljubljana, 386 1 423-1596, zdravko.sunjic@siol.net, Vesna Sunjic

**MERKUR D. D. NAKLO**

**Проектирование, строительство** • 119590 М., Улофа Пальме 3, (095) 143-6742, ф. 742-9903, mercur@asvt.ru, Тимур Анатольевич Фрунзе • Cesto na Okroglo 7, 4202 Naklo, 386 4 258-8800, ф.-5, www.merkur.si, Albin Kordez

**M-OST**

**Строительство** • 115211 М., Каширское ш. 55, корп. 1, (095) 243-6677, ф.-50, Tratar Bozidar • Valjhunova 11, 1000 Ljubljana, 386 01 430-6649, ф.-4, m-ost@siol.net, Setnikar Miroslav

**NOVA LJUBLJANSKA BANKA**

**Банк** • 107078 М., Маши Порываевой 7, а/я 114, (095) 230-6666, ф. 956-3196, nlbmos@dol.ru, Жвар Эрнест • TRG Republike 2, 1520 Ljubljana, 386 6 121-2496, ф. 125-2146

**PHARMAL SKUPINA TRGOVINA**

**Торговля** • 107082 М., Спартаковская пл. 14, стр. 1, (095) 788-0797, ф.-98, Алеш Штулар • Dravska ulica 24, 2250 Ptuj, Алеш Штулар

**RADIO TELEVIZIJA SLOVENIJA**

М., Бол. Грузинская 3, (095) 935-8018, Vlasta Jesenicnik

**REMEX**

**Строительство и транспорт** • 127644 М., Клязьминская 32, (095) 362-6779, remex@rambler.ru, Александр Владимирович Кушпелев • Naselje Borisa Kidrica 9, 8330 Metlika, 386 7 305-8321, Martin Rezek

**RIKO**

**Торговля** • 121059 М., Бол. Дорогомиловская 14, оф. 38, (095) 974-8194, ф.-3, riko@tms.ru, Jozo Dragan • Bizjanova 2, 1000 Ljubljana, 386 1 581-6300, ф.-40, riko@rko.si, Янез Шкрабеч

**SCT**

**Маркетинг** • 129090 М., Грохольский пер. 13, стр. 2, оф. 204, (095) 937-5983, ф. 937-5961, sct@co.ru, Миомир Дживульски • Slovenska cesta 56, 1000 Ljubljana, 3861 589-8732, ф. 589-8731, Иван Зидар

**SINTAR PRODUKT**

**Продукты питания** • М., (095) 455-9209, ф.-16

**SLING**

**Строительство** • 123056 М., Грузинский пер. 3, оф. 39, (095) 254-6668, ф. 253-9789, www.sling.si, Kondvich Chedo

**SLOVITA**

**Продукты питания** • 115114 М., Дербининская 6, (095) 727-0880, ф.-3, info@slovita.ru, Bozidar Tratar

**SMELT**

**Инжиниринг, торговля** • 123056 М., Грузинский пер. 3, оф. 39, (095) 254-6668, ф. 253-9789, slingmow@mtu-net.ru, Чедо Кондич • Pot k sejmisu 30, 1231 Ljubljana-Crnuce, 386 1 530-3100, ф.-3132, Цирил Поточник

**SOCOMEC SICON**

**Электронные и электрические системы** • 121059 М., Бережковская наб. 18, корп. 2, (095) 931-9784, ф. 931-9784, socomes.sicon@aha.ru, www.socomec-siconups.ru, Александр Леонидович Егоров • Savlje 89, SI-1000 Ljubljana, 3861 580-7860, ф. 561-1173, bostian.sojer@socomec-sicon-ups.si, Slobodan Rajich

**SOVINSERVIS**

**Ремонт бытовой техники** • 129085 М., Бочкова 6, корп. 2, стр. 2, (095) 287-1959, 477-3272, 473-0226, -6412, 264-4161, -9597, geofice@mtu-net.ru, www.sovinservis.ru, Григорий Евген. Либенсон

**SPLOSNO GRADBENO**

**Строительство** • 101000 М., Мал. Златоустинский пер. 6, стр. 3, оф. 11-22, (095) 923-4470, ф. 925-2088, Миомир Дживульски • 56 Slovenija, 1000 Ljubljana, 386 1 434-5204, ф.-80, Зидар Иван

**STELMAR**

**Торгово-посреднические операции** • 117296 М., Ленинский пр-т 73/8, (095) 737-0022, Владимир Николаевич Макаров • Bolnisha 8, 6630 Piran, 386 5 673-0062, ф.-61, Бркович Мирю

**TRIMO**

**Инжиниринг и производство сборных объектов** • 107329 М., Просторная 6, (095) 956-4040, Кочан Дамир • Prijatljeva 12, 8210 Trebnje, 386 7 346-0200, ф. 304-4569

**VEGRAD**

**Строительство** • 113147 М., Павелецкая наб. 2, (095) 235-7237, ф. 956-9290, vegrad@vegrad.ru, www.vegrad.ru, drago@vegrad.ru, Drago Boznik

**VEGRAD**

**Строительство** • 115114 М., Павелецкая наб. 2, (095) 235-7237, ф. 956-9290, drago@vegrad.ru, www.vegrad.de, Boznik Dragotin • Pre-sernova 9A, 3320 Velenje, 386 3 896-2100, ф.-2200, info@vegrad.si, www.vegrad.si, Tovsak Hilda

**ДЕЛО**

**Газета** • М., Бол. Спасская 12-96, (095) 283-9259, ф. 933-8784, Б. Чибей

**ЛОЦМАН**

**Горнолыжное оборуд.** • 123308 М., Мневники 3Б, оф. 302., (095) 946-3522, 191-8272, Андрей Рудольфович Тимичев

**РАДИО И ТЕЛЕВИДЕНИЕ СЛОВЕНИИ**

М., Оболонский пер. 5, оф. 124 (095) 937-3900, ф. 935-8018, В. Есеничник

**WWW.SLOVENIA.POLPRED.RU**

СЛОВЕНИЯ. Том 3, 2004 г. (50 Кб/12 стр., 147 долл.) **Политика • Экономика • Европолитика • Виза • Инвестиции с РФ • Торговля с Россией • Представительства**

СЛОВЕНИЯ. Том 2, 2003 г. (50 Кб/12 стр., 147 долл.) **Экономика • Евро-агро • Соседи • Инвестиции • Связи с Россией • Представительства • Статистика**

СЛОВЕНИЯ. Том 1, 2002 г. (210 Кб/36 стр., 147 долл.) **Предисловие Временного Поверенного в делах Республики Словения в РФ Адама Пурга | Госструктуры** Внутриполит. обстановка в 2000г. | **Макроэкономика • Экспорт** Госбюджет 2001г. | Соц.-эконом. развитие Словении | **Банки • Иноинвестиции** Правовые рамки | **Функционирование СЭЗ | ЕС-НАТО** Переговорный процесс с ЕС | Участие в «Партнерстве ради мира» | Отношения с США | **Виза** Визовый режим с РФ | **Иммиграционная политика** в духе ЕС | Трудостроительство иностранцев | **Соседи-2000** Отношения с Венгрией | ...Австрией | ...Хорватией | ...Биг | ...Македонией | ...СРЮ | **Соседи-1999** Сотрудничество с Юго-Вост. Европой | **Европолитика** Совет ассоциации ЕС-Словения | Работа по интеграции в ЕС | Новые заграничные паспорта | Въезд иностранцев | **Связи с Россией-2000** Торг.-эконом. связи | Поставки природного газа | Русская часовня под Вршичем | **Связи с Россией-1999 • Обзор прессы** Эконом. сотрудничество с РФ | Успехи в торговле | **Представительства**